

LIBRIS

We know
books

GARY KELLER
JAY PAPASAN

UN SINGUR LUCRU

ADEVĂRUL NEAȘTEPTAT DE SIMPLU DE LA BAZA
ORICĂREI REUȘITE

Traducere din limba engleză
IRINA BRATEȘ

LITERA
București

CUPRINS

1. Un singur lucru	11
2. Efectul de domino	17
3. Succesul lasă urme	22

PARTEA 1

MINCIUNILE**NE INDUC ÎN EROARE ȘI NE ABAT DIN DRUM 33**

4. Toate lucrurile au aceeași importanță	37
5. Multitasking	49
6. O viață disciplinată	61
7. Voința se manifestă întotdeauna la comandă	68
8. O viață echilibrată	81
9. Tot ce e mare e rău	94

PARTEA 2

ADEVĂRUL**CALEA CEA SIMPLĂ CĂTRE****PRODUCTIVITATE 107**

10. Întrebarea Focală	112
11. Obişnuința aducătoare de succes	122
12. Calea către marile răspunsuri	129

**REZULTATE EXCEPȚIONALE
DESCĂTUȘAREA POTENȚIALULUI
DUMNEAVOASTRĂ LĂUNTRIC**

13. Trăiți cu scop	141
14. Trăiți în funcție de priorități	145
15. Trăiți pentru productivitate	157
16. Cele trei angajamente	167
17. Cei patru hoți	188
18. Călătoria	204
Punerea în practică a scopului unic	224
Despre documentare	235
Mulțumiri	243
Despre autori	245
Indice	249
	253

1

UN SINGUR LUCRU

*Fii ca timbrul poștal – nu te dezlipi
până la destinație.*

JOSH BILLINGS

Pe 7 iunie 1991, pământul s-a cutremurat timp de 112 minute. Ei, nu chiar, dar eu așa am simțit.

Mă uitam la comedia de succes *City Slickers* [Șmecherii de oraș], iar râsul publicului zguduia sala. Considerat unul dintre cele mai amuzante filme de până atunci, conținea în același timp doze neașteptate de înțelepciune și perspicacitate. Într-o scenă memorabilă, Curly, cowboyul neînfricat interpretat de regretatul Jack Palance, și șmecherul de oraș Mitch, interpretat de Billy Crystal, se despart de grup și pleacă în căutarea unor vite rătăcite. Deși s-au ciondănit mai tot filmul, acum, călărind împreună, găsesc în cele din urmă un limbaj comun discutând despre viață. Dintr-odată, Curly trage de hățuri și, oprind calul, se întoarce în șa să-l privească pe Mitch.

Curly: Știi care este secretul vieții?

Mitch: Nu. Care?

Curly: Țasta. (Ridică un deget.)

Mitch: Degetul tău?

Curly: Un singur lucru. Unul singur. Te concentrezi asupra lui și orice altceva e zero barat.

Mitch: Foarte bine, dar care este acel „singur lucru“?

Curly: Asta e ceea ce trebuie să descoperi tu.

Aflăm secretul succesului din gura unui personaj de ficțiune. Fie că scenariștii îl știau, fie că l-au descoperit întâmplător, ceea ce au scris era adevărul absolut. A urmări un SINGUR lucru este cea mai bună cale de a obține ceea ce vă doriți.

Am înțeles asta cu adevărat abia mult mai târziu. Avusesem succes în trecut, dar până nu m-am lovit de probleme majore nu am început să fac legătura dintre rezultate și abordarea mea. În mai puțin de zece ani construisem o firmă de succes, cu ambiții de nivel național și internațional, dar dintr-odată lucrurile n-au mai mers. În ciuda implicării mele totale și a muncii susținute, viața mi se bulversase și aveam senzația că totul se năruie în jurul meu.

Eșuam.

Până la urmă trebuia să se întâmple ceva

Ajuns la capătul răbdării, care semăna ciudat de mult cu o fundătură, am căutat ajutor și l-am găsit în persoana unui consilier. I-am explicat în mare situația mea și i-am povestit problemele cu care mă confruntam, atât în viața personală, cât și în cea profesională. Am trecut din nou în revistă obiectivele și cursul pe care mi-aș fi dorit să-l aibă viața mea și, echipat cu o imagine completă asupra situației, consilierul a pornit în căutarea răspunsurilor. A analizat problema temeinic. Când ne-am reîntâlnit, agățase organigrama firmei – practic, o vedere de ansamblu asupra întregii companii – într-un cui pe perete.

Discuția noastră a început cu o întrebare simplă din partea lui: „Știi ce trebuie să faci pentru a schimba situația?“ Nu aveam nici cea mai vagă idee.

El mi-a spus că trebuia să fac un singur lucru. Identificase 14 posturi unde era nevoie de alți angajați și credea că, având persoanele potrivite în acele posturi-cheie, compania, munca și viața mea aveau să se schimbe radical în bine. Am fost extrem de surprins și i-am spus că, după părerea mea, era nevoie de mult mai mult decât atât.

El mi-a răspuns: „Nu, Iisus a avut nevoie de 12 oameni, dar tu vei avea nevoie de 14“.

A fost un moment de revelație. Nu mă gândisem niciodată că un lucru atât de neînsemnat putea schimba atât de mult. A devenit evident faptul că, oricât de concentrat credeam că sunt asupra propriilor obiective, nu eram de fapt suficient de focalizat. Găsirea celor 14 persoane era în mod clar cel mai important lucru pe care puteam să-l fac. Așa că, în urma acelei întâlniri, am luat o decizie importantă. M-am concediat.

Am renunțat la funcția de director executiv, iar găsirea celor 14 persoane a devenit singura mea preocupare.

De data aceasta, pământul chiar s-a cutremurat. În trei ani compania noastră a început o creștere susținută, cu o medie de 40% pe an, timp de aproape un deceniu. Am evoluat de la statutul de jucător regional la cel de concurent pe plan internațional. Am avut un succes extraordinar și nu ne-am mai uitat înapoi.

Și cum succesul atrage alt succes, pe parcurs s-a mai întâmplat ceva. A apărut limbajul celui SINGUR lucru.

După ce i-am găsit pe cei 14, am început să lucrez individual cu membrii echipei manageriale, pentru a le con-

carierile și a le trasa obiectivele. Încheiam ședințele de coaching cu o recapitulare a celor câteva lucruri pe care conveniserăm să le realizăm până la următoarea ședință. Din păcate, mulți dintre ei le realizau, dar nu neapărat pe cele care contau cel mai mult. Rezultatele aveau de suferit. Apăreau frustrări. Așa încât, încercând să-i ajut să reușească, am început să-mi scurtez lista: Dacă poți face doar trei lucruri săptămâna asta... Dacă poți face doar două lucruri săptămâna asta... În cele din urmă, ajuns la disperare, am redus la maximum și le-am cerut: „Care este acel singur lucru pe care îl poți realiza săptămâna asta, astfel încât, odată făcut, restul să devină mai ușor sau chiar să devină inutil?” Și s-a întâmplat ceva extraordinar.

Rezultatele au depășit orice așteptări.

După aceste experiențe, am analizat reușitele și eșecurile din trecut și am descoperit un model interesant. De fiecare dată când avusesem un succes uriaș, îmi limitasem atenția la un SINGUR lucru. În schimb, atunci când succesul oscilase, la fel se întâmplase și cu concentrarea mea.

Și dintr-odată am înțeles.

Nevoia de a te limita

Dacă toată lumea are același număr de ore într-o zi, atunci cum de unii par să realizeze mult mai multe decât alții? Cum reușesc să facă mai multe, să îndeplinească mai multe, să câștige mai mult, să aibă mai mult? Dacă timpul este moneda reușitei, atunci cum de unii sunt capabili să-l schimbe pe o sumă mai mare decât alții? Simplu: abordarea esenței lucrurilor este esența abordării lor. Ei se limitează la esențial.

Când vrei să aveți cele mai mari șanse de succes în orice întreprindeți, abordarea trebuie să fie întotdeauna aceeași. Limitați-vă.

„A vă limita” înseamnă să ignorați toate lucrurile pe care le-ați putea face și să faceți ceea ce trebuie să faceți. Înseamnă să recunoașteți că nu toate lucrurile sunt la fel de importante și să le găsiți pe cele care contează cel mai mult. Este o cale mai dreaptă de la ceea ce faceți la ceea ce vă doriți să obțineți. Înseamnă să vă dați seama că rezultatele extraordinare sunt determinate în mod direct de cât de mult vă puteți restrânge aria de focalizare.

Modalitatea de a profita la maximum de munca și de viața dumneavoastră este să vă limitați cât mai mult. Cei mai mulți sunt convinși că lucrurile stau invers – că marile succese sunt devoratoare de timp și complicat de obținut. Ca urmare, agende și listele lor de priorități devin supraîncărcate, copleșitoare. Succesul începe să pară imposibil de atins, așa încât se mulțumesc cu mai puțin. Nedându-și seama că marile reușite apar atunci când facem lucruri puține, dar le facem bine, se risipesc încercând să facă prea multe și, în cele din urmă, realizează prea puțin. În timp, își diminuează așteptările, își abandonează visurile, iar viața lor devine banală. Este un mod greșit de a te restrânge.

Cum cantitatea de timp și de energie de care dispuneți este limitată, înseamnă că, atunci când vă întindeți în prea multe direcții, vă risipiți. Vă doriți tot mai multe realizări, dar asta presupune de fapt scădere, nu adunare. Trebuie să faceți mai puține lucruri, cu care să obțineți un efect mai mare, în loc să faceți mai multe lucruri, dar cu efecte secundare. Problema ce apare când faceți prea multe este că, și în situația în care obțineți rezultate, faptul că vă încărcăți

activitatea și viața fără să renunțați la nimic atrage neplăceri: termene nerespectate, rezultate dezamăgitoare, stres puternic, multe ore de muncă, nopți nedormite, mese neregulate, lipsă de mișcare și momente ratate în care ați fi putut fi împreună cu familia și cu prietenii – toate în numele efortului de a obține ceva care, de fapt, este mai ușor de obținut, mai ușor decât v-ați putea imagina.

Autolimitarea este o metodă simplă de a obține rezultate extraordinare, care chiar funcționează. Funcționează întotdeauna, oriunde și în orice problemă. De ce? Pentru că are un singur scop – să vă aducă în cele din urmă la țintă.

Când vă limitați, priviți drept către un singur lucru. Iar acesta este ținta.

2

EFFECTUL DE DOMINO

*Orice mare schimbare începe
 ca un efect de domino.*

B. J. THORNTON

Cu ocazia Zilei Dominoului, pe 13 noiembrie 2009, la Leeuwarden (Olanda), firma Weijers Domino Productions a stabilit recordul mondial la căderea pietrelor de domino, așezând 4 491 863 de piese într-un model uluitor. Împingerea unei singure piese a determinat căderea tuturor

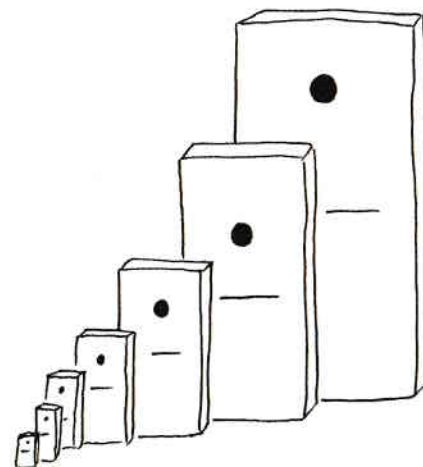


FIG.
 2.1

O progresie geometrică a pieselor de domino

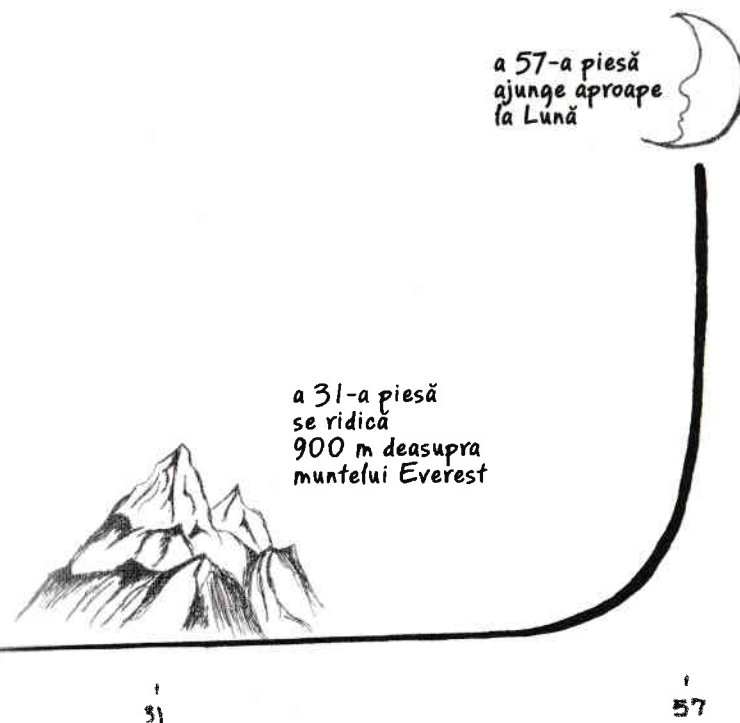
O PROGRESIE GEOMETRICĂ A PIESELOR DE DOMINO



FIG. 2 O progresie geometrică este ca un tren foarte lung - pornește încet, aproape imperceptibil, până când ajunge să se miște prea repede ca să mai poată fi oprit.

celorlalte, generând o cantitate de energie de peste 94 000 de jouli, adică atât cât îi este necesar unui bărbat obișnuit pentru a face 545 de flotări.

Fiecare piesă de domino așezată în picioare reprezintă o cantitate mică de energie potențială. Cu cât aliniați mai multe, cu atât mai mare este și energia potențială acumulată în ele. Aliniați suficiente piese și, cu o simplă atingere,



puteți declanșa o reacție în lanț de o forță surprinzătoare. Weijers Domino Productions a dovedit-o. Când un lucru - lucrul potrivit - este pus în mișcare, el poate răsturna multe altele. Și asta nu e tot.

În 1983, Lorne Whitehead scria în *American Journal of Physics* că piesele de domino în cădere pot dărâma nu numai multe lucruri, ci și lucruri mai mari decât ele. El a arătat că o singură piesă de domino e capabilă să doboare o altă piesă cu 50% mai mare.

Vedeți ce se întâmplă? Nu numai că-i puteți răsturna pe alții, dar acești alții pot fi din ce în ce mai mari. În 2001,